



A la par de



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

A propósito de, a mayores de.

- A la par de eso que dices, nô te s'orvíe de pasalte aluego por ancá Virgilio.

Comentarios:

En el estándar **a la par que** significa "al mismo tiempo" (*Aumentaron las epidemias a la par que disminuyeron los conejos*), o también "además de" (*Es hermosa, a la par que inteligente*). Por otro lado **a la par de** significa "junto a, al ritmo de" (*La tecnología crece a la par de la marcha de la economía*), "al mismo nivel que" (*España está ya a la par de las economías más ricas de Occidente*). Como se ve, ninguno de esos usos coincide con el que tiene en Peraleda.

Origen: Latín. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de significado.

Etimología:

Del latín **par** (*igual, semejante*). En castellano antiguo esta expresión se usaba con el sentido de "al lado de, a la parte de". De esa idea surge el sentido de "además de" (*es bella, a la par que inteligente*). Pero en nuestro dialecto el sentido en parte cambió y se usa para añadir algo nuevo a lo dicho antes.